

WEEKLY PARISH BULLETIN

Parish Mission Statement: *To love God and our neighbor through worship in our Catholic tradition, committed witness, and good works.*

St. Joseph's Catholic Church

Fifth & W. Waldrip, Elma, Washington

Confession	Sunday	8:15 a.m.
Mass	Sunday	9 a.m.
Mass	Wednesday	6 p.m.
Mass	Friday	Noon

St. John's Catholic Church

414 E. Broadway St., Montesano, Washington

Confession	Saturday	4:15 p.m.
Mass	Saturday	5 p.m.
Mass	Sunday	11 a.m.
Mass	Tuesday	6 p.m.
Mass	Thursday	Noon
Adoration	Wed. & Fri.	10 a.m. to Noon



It's time to bring out and bless the Advent wreath! The progressive lighting of the candles symbolizes the expectation and hope surrounding our Lord's first coming into the world and the anticipation of his second coming to judge the living and the dead.

¡Es hora de colocar la corona de Adviento! El encendido progresivo de las velas simboliza las expectativas y la esperanza que rodean la primera venida al mundo de Nuestro Señor y la anticipación de su segunda venida para juzgar a los vivos y a los muertos.

Priest Administrator: Father Arulanandu David
Office Phone: 360-482-3190
Phone: 307-723-0004
E-Mail: fr.arulanandud5@gmail.com

Deacon: Chaplain Tom Hawkins
Phone: 360-870-2983
E-Mail: chapz802@comcast.net

Parish Office: 501 W. Main, Elma, Washington
Mail: PO Box 3027, Elma, WA 98541
E-Mail: office.twosaints@gmail.com

Office Hours:
Tuesday through Friday
9:00 a.m. to 1:00 p.m.



Download the Online Giving app on your mobile device to make it easy to support your parish:
<https://www.osvonline.giving.com/2942>



The Knights of Columbus meet on the 4th Tuesday of every month.

Visit us online at www.twosaints.us

First Sunday of Advent - November 29, 2020



CHRIST BE OUR LIGHT

Amid the crisis of the century, your 2020 Appeal for the Poor support helps Catholic Community Services (CCS/CHS) bring the gift of light, smiles with our eyes and hope with our words to thousands in our care.

- Providing food, clothing and basic human needs to those who have lost employment
- Moving medically fragile shelter guests to motel rooms to ensure safe, secure services
- Delivering tons of nutritious food across Western Washington to folks never before in need
- Opening additional emergency shelters to comply with social distancing
- Helping homeless children and their families move off the street and into secure housing
- Providing special assistance to farmworkers to remain safe and protected in the fields
- Affording therapy and recovery for family's experiencing mental health emergencies
- Delivering nutritious meals and safe care assistance to isolated elders in the homes they love
- Offering critical assistance to underserved black and brown communities
- Furnishing personal protective equipment for health and hygiene
- Helping low income mothers and families with essentials such as diapers and food
- Aiding Veterans with housing, healthcare and transportation challenges
- Pivoting from in person to online critically needed counseling sessions
- Working in partnership with parishes to address pandemic related needs
- Increasing drug and alcohol treatment related to pandemic isolation
- Arranging assistance for individuals and families facing eviction
- Training and job referral for entry level positions in social services
- And so much more!

Envelopes for your donations are available in the pews. Donations can also be made at: ccsww.org/donatenow

December 8th - Masses for Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary:

- St. Joseph at noon
- St. John at 6 p.m.

December 12th - Celebration of Our Lady of Guadalupe at St. Joseph's:

- Rosary at 6:15 p.m.
- Mass at 7 at 7 p.m.

We are accepting donations for Christmas flowers at St. John's and St. Joseph's. The Alter Societies will be purchasing them.

Important Dates

November 29 - First Sunday of Advent

December 1 - Giving Tuesday

December 8 - Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary *

December 12 - Feast of Our Lady of Guadalupe

December 13 - Collection for the Retirement Fund for Religious

December 17 - Pope Francis's Birthday

December 25 - Solemnity of the Nativity of the Lord

December 27 - Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

December 31 - New Year's Eve

*** Holy Day of Obligation**

Baptism, Marriage, Other Services, Scheduling Appointments with Father David:

Know someone who is no longer attending Mass? Do you need home Communion?

Call the office at 360-482-3190 to schedule a time.

Anointing of the Sick

Call parish office
360-482-3190
Or call Fr. David at
307-723-0004

Special Intention Mass

The Holy Sacrifice of the Mass will be offered for your special intention. Contact the parish office to schedule a weekday Mass intention.

Deadline for items placed in
the bulletin
Wednesday noon
phm.twosaints@gmail.com



ADVENT: O COME, EMMANUEL

by Mar Muñoz-Visoso

On the first Sunday of Advent, the liturgical year begins, and with it, the preparations for Jesus' birth at Christmas. Advent is a time of joyful hope.

The word *Advent* comes from the Latin word that means *coming* or *arriving*. Thus, Advent is marked by the anticipation of those who await the arrival of someone dear or important, knowing that the awaited one is almost here. The seasonal liturgy offers us as a symbol the Advent wreath with its four candles, signifying the four weeks of preparation for Christmas. The Sunday readings of the season propose to us some models of hope and faith to reflect on: the Virgin Mary, her cousin Elizabeth, John the Baptist, and even the people of Israel. And the whole Church sings with joyful hope, "O come, o come Emmanuel," God-with-us.

In popular culture, the Latin American peoples have over time developed some practices and traditions that also reflect this preparation for Christmas.

Some examples are novenas and the *Posadas*. Christmas novenas are prayers repeated in the nine evenings before Christmas Day. Colombians, for instance,

“Advent is marked by the anticipation of those who await the arrival of someone dear or important.”

celebrate *Novenas de Aguinaldo*. Every night, they remember some event in the history of salvation, and every night, they hope to get an *aguinaldo*, or gift, as a symbol of God who gives us his Son.

Mexicans also celebrate *Las Posadas*, remembering the pilgrimage of the Holy Family from Nazareth to Bethlehem, and how hard it was for them to find a place to rest despite Mary's advanced pregnancy. With songs, those accompanying "the Holy Pilgrims" (depicted as Joseph and Mary pregnant and riding on a donkey) represent the act of knocking on the door of a house requesting *posada* (lodging): "*En el nombre del cielo, os pido posada...*" Those inside keep turning them down. They go back and forth several stanzas until the house hosting the *posada* finally opens the doors welcoming the pilgrims

and accompanying crowd. The community then prays the Rosary together, and after, the host showers visitors with typical foods and hot drinks such as chocolate, *atole*, or *cham-purreado*. Children—sometimes adults as well—normally walk out with an *aguinaldo*, a bag usually containing oranges, peanuts, and candy. In the United States, this Mexican tradition has extended to many other Latin American communities, perhaps due to identification with the migration experience of the Holy Family.

Right in the middle of Advent, several Marian feasts are also celebrated that have special echo in the Hispanic community. They are the Immaculate Conception of Mary and Our Lady of Guadalupe.

La Inmaculada Concepción, or *La Purísima*, the Marian feast par excellence, is celebrated



Bishops Jose Leopoldo Gonzalez Gonzalez of Nogales, Mexico, and Gerald F. Kicanas of Tucson, Ariz., make their way with people along the international border fence during a “posada,” the commemoration of Mary and Joseph’s search for shelter, Dec. 20 in Nogales, Sonora.

especially in Panama, Nicaragua, Paraguay, the United States, and in Spain, all of whom have this name of Mary as their national patron saint. Every December 8, the pope himself joins in the celebration. Aided by Rome’s firefighters, he hangs a flowery wreath in the arms of the Immaculate Conception statue that resides high above over the Piazza D’ Spagna.

The celebrations of Our Lady of Guadalupe have extended well beyond Mexico to the entire

American continent. In addition to the proper Mass on her feast day, December 12, many Latino communities in the US pray novenas, Rosaries, and represent the story, “Las Apariciones,” (apparitions) of the Blessed Mother to the Indian Juan Diego. For this reason, her story is known to many. Devotion to Our Lady of Guadalupe has extended beyond Latinos to many other US Catholics, in part because the pro-life movement has adopted her, too, as patron saint of the unborn.

Advent offers us many reasons for hope. Between joyful liturgies and popular devotions, Latino Catholics sing with the entire Church: “*Ven, ven Señor, no tardes. Ven, ven que te esperamos*”. (Come, Lord, come without delay. Come, we await you!)

Mar Munoz-Visoso is executive director of the Secretariat for Cultural Diversity in the Church at the United States Conference of Catholic Bishops.





ADVIENTO: O VEN, EMMANUEL

por Mar Muñoz-Visoso

El primer domingo de Adviento, comienza del año litúrgico y con él la preparación para el Nacimiento de Jesús. Adviento es un tiempo de espera y esperanza.

La palabra *adviento* viene del latín y significa *ya viene o está por llegar*. Así el Adviento está marcado por la anticipación del que espera y sabe que aquel a quien espera no tardará. La liturgia de este tiempo nos propone la corona de Adviento con sus cuatro velas significando las cuatro semanas de preparación para la Navidad. En esos cuatro domingos las lecturas nos proponen como modelos de fe y esperanza a personajes como Juan el Bautista, la Virgen María y su prima Isabel, y al mismo pueblo de Israel. Y la Iglesia entera canta con gozo esperanzado “Oh ven, oh ven, Emmanuel”, Dios con nosotros.

En la cultura popular, los pueblos latinoamericanos también han desarrollado con el tiempo prácticas y tradiciones que reflejan preparación para la Navidad.

Algunos ejemplos son las novenas y las Posadas. Las novenas navideñas son oraciones se repiten por nueve noches antes de la Navidad. Los colombianos, por ejemplo, celebran las Novenas

“El Adviento está marcado por la anticipación del que espera y sabe que aquel a quien espera no tardará”.

de Aguinaldo. Cada noche recuerdan algún acontecimiento de la historia de la salvación y cada noche buscan recibir un aguinaldo, o regalo, como símbolo del Dios que no repara en darnos a su Hijo.

Así mismo, los mexicanos celebran las Posadas, en recuerdo de la peregrinación de la Sagrada Familia de Nazaret a Belén y su dificultad en encontrar posada, a pesar del avanzado estado gestación de María. Con cantos, los que acompañan a “los peregrinos” (generalmente representados por imágenes de José y María embarazada montada en un burro) representan el acto de llamar a la puerta de una casa y pedir posada: “En el nombre del cielo, os pido posada...” Mientras tanto los de adentro se la niegan. En la última estrofa, la casa que hospeda la posada esa noche finalmente

abre sus puertas significando la acogida de los peregrinos y sus acompañantes. La comunidad entonces reza el rosario, y después comparten la comida con alguna bebida caliente como chocolate, atole o champurrado. Los niños —y a veces también los mayores— reciben bolsas de aguinaldo con naranjas, cacahuates y dulces. En Estados Unidos esta tradición mexicana se ha extendido a muchas otras comunidades latinoamericanas, quizá por la identificación con la experiencia migratoria de la Sagrada Familia.

En medio del Adviento también se celebran fiestas marianas, importantes para toda la Iglesia pero que se celebran con especial intensidad entre las comunidades hispanas. Son las fiestas de la Inmaculada Concepción de María y la Virgen de Guadalupe. La Inmaculada, o la Purísima,



Los obispos José Leopoldo González González de Nogales, México, y Gerald F. Kicanas de Tucson, Arizona, caminando con personas a lo largo de la valla internacional durante una “posada”, la conmemoración de la búsqueda de refugio de María y José, 20 de diciembre de 2015 en Nogales, Sonora.

fiesta mariana por excelencia, se celebra especialmente en Panamá Nicaragua, Paraguay, Estados Unidos y también en España, países todos que la tienen como patrona nacional. Cada 8 de diciembre, el Papa también se suma a esta celebración. Ayudado por los bomberos, el Santo Padre cuelga una corona de flores en brazos de la estatua de la Inmaculada Concepción que preside la Plaza de España en la ciudad de Roma. La celebración de la Virgen de Guadalupe, el 12 de diciembre, se ha extendido más allá de México a todos los rincones del continente. Además de la misa propia de su

fiesta, numerosas comunidades hispanas en EE.UU. organizan novenas, rosarios y representación de las apariciones de la Virgen al indio Juan Diego, por lo que su historia es bien conocida por muchos. La devoción a la Virgen de Guadalupe se ha extendido más allá de los latinos a muchos otros católicos estadounidenses, en parte porque el movimiento pro vida también la ha adoptado como patrona de los niños aún por nacer.

Adviento nos ofrece numerosas razones para la esperanza. Entre liturgias salpicadas de gozo y devociones populares, los latinos

cantamos con toda la Iglesia: “Ven, ven Señor, no tardes. Ven, ven, que te esperamos.”

Mar Muñoz-Visoso es directora ejecutiva del Secretariado de Diversidad Cultural en la Iglesia, en la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos. Este artículo fue publicado por primera vez en USCCB.org como una columna de Entre Amigos.



ADVENT CALENDAR 2020

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>November 29</p> <p>The First Sunday of Advent Begin your Advent journey by blessing your Advent wreath. Light the first violet candle and sing "O Come, O Come, Emmanuel."</p>	<p>30</p> <p>Make a resolution at the start of this liturgical year that will bring you closer to Christ.</p>	<p>December 1</p> <p>Today is Giving Tuesday! Many of our parishes have been impacted by the COVID-19 pandemic. Consider making a recurring gift to your parish.</p>	<p>2</p> <p>Use this Advent season to ready your heart for Jesus. In what ways can you improve your relationship with him?</p>	<p>3</p> <p>Memorial of St. Francis Xavier, Priest In honor of St. Francis Xavier, one of the first Jesuits, try the practice of the Daily Examen.</p>	<p>4</p> <p>"Social friendship and universal fraternity necessarily call for an acknowledgement of <i>the worth of every human person, always and everywhere.</i>" (Pope Francis, <i>Fratelli Tutti</i>, no. 106)</p>	<p>5</p> <p>Advent is a season of waiting and anticipation of the birth of Christ. It can be easy to lose sight of this, focusing more on gift giving and receiving. Set aside time to pray with your family, even virtually, to refocus on the greatest gift.</p>
<p>6</p> <p>The Second Sunday of Advent Today, churches hold a special collection for retired religious. Pray for these dedicated servants of Christ as you light the second violet candle on your Advent wreath.</p>	<p>7</p> <p>Today is the Memorial of St. Ambrose, one of the Doctors of the Church. He baptized St. Augustine and is the patron saint of catechumens. Today, pray for those seeking to join the Church.</p>	<p>8</p> <p>On this Solemnity of the Immaculate Conception, attend Mass and pray the Hail Mary before meals. As Mary is also the patroness of the U.S., take time to pray for our country today.</p>	<p>9</p> <p>This year has been challenging for many. Bring joy to someone today. Text or call a friend, help a stranger in need, or share today's Gospel with your loved ones.</p>	<p>10</p> <p>Walking with Moms in Need encourages us to "walk in the shoes" of local pregnant and parenting women in need and to learn how we can help. Take the pledge today!</p>	<p>11</p> <p>"In some areas of our cities, there is still a lively sense of neighborhood. . . . Where people experience a closeness marked by gratitude, solidarity and reciprocity." (Pope Francis, <i>Fratelli Tutti</i>, no. 152) Seek out volunteer opportunities in your neighborhood this week.</p>	<p>12</p> <p>On her feast day, pray to Our Lady of Guadalupe, that she may "help us never to see others as burdens," especially migrants to our country and communities.</p>
<p>13</p> <p>The Third Sunday of Advent Today is Gaudete Sunday when we shift our reflection from "the Lord is coming" to "the Lord is near." Rejoice as you light the pink candle on your Advent wreath.</p>	<p>14</p> <p>Memorial of St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church There are 10 days left in Advent. In honor of a saint known for his deep spirituality and compassion, reflect honestly on your own spiritual journey so far this season.</p>	<p>15</p> <p>"As couples or friends, we find that our hearts expand as we step out of ourselves and embrace others." (Pope Francis, <i>Fratelli Tutti</i>, no. 89) How can you embrace others today?</p>	<p>16</p> <p>Las Posadas, a reenactment of Mary and Joseph seeking shelter before the birth of Jesus, traditionally begins today. Pray for migrants seeking shelter around the world.</p>	<p>17</p> <p>Today marks the beginning of the "O Antiphons." This tradition, which comes from Evening Prayer, has been around since at least the eighth century.</p>	<p>18</p> <p>In today's Gospel we are reminded of St. Joseph's courage. Reflect on how God is calling you to demonstrate courage in serving him.</p>	<p>19</p> <p>What's your favorite Christmas movie? Gather your friends or family (in-person or virtually) and watch a Christmas classic.</p>
<p>20</p> <p>The Fourth Sunday of Advent "Mary said, 'Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word.'" (Lk 1:38) Mary had complete trust in God, saying "yes" to his will. How would you describe your trust in God?</p>	<p>21</p> <p>St. Francis of Assisi made the Christmas crèche, or manger, for Christmas Eve of 1223. Gather your loved ones, and bless your family's crèche.</p>	<p>22</p> <p>"Jesus, Mary, and Joseph themselves were refugees in Egypt . . . with whom Christian migrants and refugees throughout the ages can identify, giving them hope and courage." (USCCB, <i>Strangers No Longer</i>, no. 26) How can you welcome the stranger today?</p>	<p>23</p> <p>According to custom, the Christmas tree is set up just before Christmas and remains in place until the Solemnity of Epiphany. Share this blessing with your family and friends.</p>	<p>24</p> <p>"Blessed be the Lord, the God of Israel; for he has come to his people and set them free." (Lk 1:68)</p>		



CALENDARIO DE ADVIENTO 2020

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
<p>Nov. 29</p> <p>El Primer Domingo de Adviento</p> <p>Inicia tu camino de Adviento bendiciendo tu corona de Adviento. Enciende la primera vela violeta y canta "O Ven, O Ven, Emmanuel".</p>	<p>30</p> <p>Al inicio de este año litúrgico, haz una resolución que te haga acercar más a Cristo</p>	<p>Dic. 1</p> <p>¡Hoy es Giving Tuesday! Muchas de nuestras parroquias han sufrido el impacto de la pandemia del COVID-19. Considera hacer donaciones periódicas a tu parroquia.</p>	<p>2</p> <p>Utiliza este tiempo de Adviento para preparar tu corazón para Jesús. ¿Cómo podrías mejorar tu relación con Él?</p>	<p>3</p> <p>Memorial de san Francisco Javier, sacerdote</p> <p>En honor de san Francisco Javier, uno de los primeros jesuitas, haz la práctica del Examen Diario.</p>	<p>4</p> <p>"Hay un reconocimiento básico, esencial para caminar hacia la amistad social y la fraternidad universal: percibir <i>cuánto vale un ser humano, cuánto vale una persona, siempre y en cualquier circunstancia</i>". (Papa Francisco, <i>Fratelli Tutti</i>, no. 106)</p>	<p>5</p> <p>El Adviento es un tiempo de espera y de anticipación al nacimiento de Cristo. Puede ser fácil perder eso de vista, enfocándose más en dar y en recibir regalos. Reserva algo de tu tiempo para orar con tu familia, aunque sea virtualmente, para que se reenfoquen en el regalo más grande de todos.</p>
<p>6</p> <p>El Segundo Domingo de Adviento</p> <p>Hoy, las Iglesias harán una colecta especial para las religiosas y religiosos jubilados. Ora por estos dedicados siervos de Cristo mientras enciendes la segunda vela violeta en tu corona de Adviento.</p>	<p>7</p> <p>Hoy es el Memorial de san Ambrosio, uno de los Doctores de la Iglesia. El bautizó a san Agustín y es el santo patrón de los catecúmenos. Hoy, ora por aquellos que buscan unirse a la Iglesia.</p>	<p>8</p> <p>En esta Solemnidad de la Inmaculada Concepción, asiste a la Misa y reza el Ave María antes de las comidas. Ya que María es también la patrona de los Estados Unidos, toma unos momentos hoy para orar por nuestro país.</p>	<p>9</p> <p>A muchos, este año les ha traído muchos desafíos. Hoy, dale una alegría a alguien. Envíale un texto o llama a un amigo, ayuda a un extraño necesitado o comparte el Evangelio de hoy con tus seres queridos.</p>	<p>10</p> <p>Camina con las madres necesitadas nos anima a "ponernos en el lugar" de esas mujeres necesitadas de nuestra área quienes están embarazadas o criando hijos y veamos la manera de ayudarlas. ¡Haz la promesa hoy!</p>	<p>11</p> <p>En algunos barrios populares, todavía se vive el espíritu del "vecindario... En estos lugares que conservan esos valores comunitarios, se viven las relaciones de cercanía con notas de gratitud, solidaridad y reciprocidad". (Papa Francisco, <i>Fratelli Tutti</i>, no. 152)</p> <p>Esta semana, busca oportunidades para ofrecerte como voluntario en tu vecindario.</p>	<p>12</p> <p>En el día de su fiesta, rézale a Nuestra Señora de Guadalupe, para que ella nos "ayude a nunca ver a los demás como una carga", especialmente a los migrantes que llegan a nuestro país y comunidades.</p>
<p>13</p> <p>Tercer Domingo de Adviento</p> <p>Hoy es el Domingo Gaudete, cuando cambiamos nuestra reflexión de "ya viene el Señor" a "el Señor está cerca". Regocíjate mientras que enciendes la vela rosada en tu corona de Adviento.</p>	<p>14</p> <p>Memorial de san Juan de la Cruz, Sacerdote y Doctor de la Iglesia</p> <p>Quedan 10 días de Adviento. En honor a un santo conocido por su profunda espiritualidad y compasión, reflexiona honestamente sobre tu propio camino espiritual en lo que va de este tiempo.</p>	<p>15</p> <p>"La pareja y el amigo son para abrir el corazón en círculos, para volvernos capaces de salir de nosotros mismos hasta acoger a todos". (Papa Francisco, <i>Fratelli Tutti</i>, no. 89)</p> <p>¿De qué manera pudieses abrazar a los demás hoy?</p>	<p>16</p> <p>Las Posadas, son una representación de María y José cuando buscaban refugio antes del nacimiento de Jesús, las cuales, tradicionalmente, empiezan hoy. Ora por los migrantes que buscan un refugio alrededor del mundo.</p>	<p>17</p> <p>Hoy marca el inicio de las "Antifonas 0". Esta tradición, que proviene de la Oración de la Tarde, ha existido, por lo menos, desde el siglo VIII.</p>	<p>18</p> <p>El Evangelio de hoy nos recuerda la valentía de san José. Reflexiona sobre cómo Dios te está llamando a demostrar valentía al servirlo a Él.</p>	<p>19</p> <p>¿Cuál es tu película navideña favorita? Reúne a tu familia o a tus amigos (en persona o virtualmente) y disfruten de una película clásica de Navidad.</p>
<p>20</p> <p>Cuarto Domingo de Adviento</p> <p>María contestó: "Yo soy la esclava del Señor; cúmplase en mí lo que me has dicho". (Lc 1:38)</p> <p>María tuvo plena confianza en Dios, respondiendo "sí" a su voluntad. ¿Cómo describirías tu confianza en Dios?</p>	<p>21</p> <p>San Francisco de Asís hizo un pesebre navideño para la Nochebuena del año 1223. Reúne a tus seres queridos y bendice el pesebre de tu familia.</p>	<p>22</p> <p>"Jesús, María y José fueron refugiados en ese país [Egipto]... la Sagrada Familia es una figura con la que se pueden identificar migrantes y refugiados de todos los tiempos, dándoles esperanza y valor en momentos difíciles". (USCCB, <i>Ya No Somos Extranjeros</i>, no. 26)</p> <p>¿De qué manera recibes y acoges al extranjero hoy?</p>	<p>23</p> <p>Según la costumbre, el árbol de Navidad se coloca justo antes de la Navidad y permanece puesto así hasta la Solemnidad de la Epifanía. Comparte esta bendición con tu familia y amigos.</p>	<p>24</p> <p>"Bendito sea el Señor, el Dios de Israel, porque ha visitado y redimido a su Pueblo". (Lc 1:68)</p>		

